

MANUALI DI INSTALLAZIONE MOTORI E LUCI

PRESTIGE PLUS COMPACT SATIN S

TRADUZIONE

In caso di divergenze sull'interpretazione, prevale la versione in Inglese

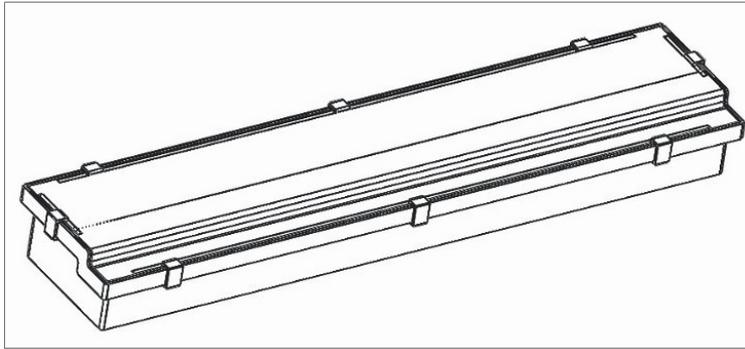
NUOVI PANNELLI DI CONTROLLO RTS

Informazioni riguardanti e relativi ai nuovi pannelli di controllo RTS della Palmiye

Pannelli per l'Illuminazione

Skyroof Prestige & Pergole in PVC

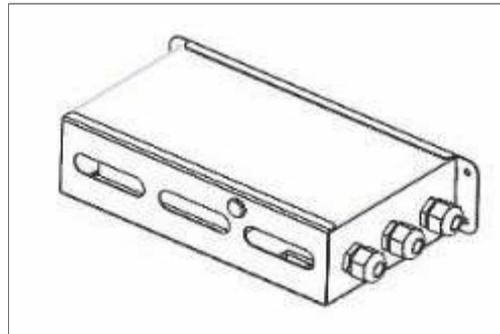
- Il pannello utilizzato per l'illuminazione delle Pergole e i prodotti Prestige era in metallo ed era permeabile all'acqua.
- Il nuovo pannello è costruito in materiale plastico ed è conforme alla protezione IP65 (resistente all'acqua).



Pannello Motore Switch

Skyroof Prestige & Pergole in PVC

- Il pannello motore switch utilizzato per le Pergole e i prodotti Prestige era in metallo ed era permeabile all'acqua.
- Il nuovo pannello del motore è costruito in materiale plastico ed è conforme alla protezione IP65 (resistente all'acqua).



Pannelli - Skyroof Plus & Compact

I modelli dei pannelli di controllo precedenti dello Skyroof Plus & Compact:

- I pannelli di controllo precedenti erano inseriti in una scatola di metallo e avevano due dimensioni differenti:

Pannello Motore da cm 140 / Motore + un unico tipo di illuminazione



Pannello Motore da cm 170 / Motore + due tipi di illuminazione



I pannelli di controllo nuovi dello Skyroof Plus & Compact:

- Il nuovo pannello di controllo è costruito in materiale plastico ed è conforme alla protezione IP65 (resistente all'acqua).
- Viene fornito un pannello aggiuntivo per ciascun motore e tipo di illuminazione.

Dimensioni del Pannello Motore – larghezza cm 80 (cavi compresi)

Dimensioni del Pannello Motore + un unico tipo di illuminazione – larghezza cm 150 (cavi compresi).

Dimensioni del Pannello Motore + due tipi di illuminazione – larghezza cm 220 (cavi compresi).



Dimensioni Minimi

Dimensioni Minimi dello Skyroof Plus & Compact:

- Unità senza illuminazione – larghezza cm 110
- Unità con un unico tipo di illuminazione – larghezza cm 180
- Unità con due tipi di illuminazione – larghezza cm 250



I vantaggi offerti dai nuovi pannelli

In caso di un guasto ad un pannello di controllo, con il nuovo modello è sufficiente sostituire unicamente la scheda difettosa o l'alimentatore.

Note importanti:

Nelle nuove scatole di controllo si può utilizzare l'alimentazione da 230 V o da 120 V.

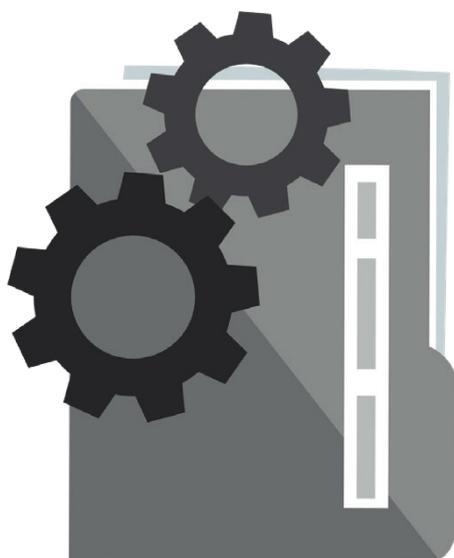
Solo nei Motori Sincronizzati si utilizzerà pannelli di controlli separate per l'alimentazione da 230 V e 120 V.

I codici prodotto dei componenti sono elencati di seguito:

ELK.FMT.G2000.0020	Quadro Femto-2
ELK.FMT.G2000.0021	Quadro Femto-3
ELK.FMT.G2000.0025	Skyroof - Scheda Motore CON35 - 24 V
ELK.FMT.G2000.0026	Skyroof - Scheda Motore CON50 - 24 V
ELK.FMT.G2000.0027	Skyroof - Scheda Illuminazione a colore RGBWW - 24 V - Femto (6)
ELK.PNO.G1000.0088	RTS- 230V/50Hz - Scatola di Controllo Motore Sincronizzato - con sensore - (Pergola)
ELK.PNO.G1000.0099	RTS - 230V/50Hz - Scatola di Controllo Motore - CON50 - senza sensore - (Skyroof Plus/Compact)
ELK.PNO.G1000.0100	RTS - 230V/50Hz - Scatola di Controllo Motore - CON35 - senza sensore - (Skyroof Plus/Compact)
ELK.PNO.G1000.0101	RTS - 230V/50Hz - Scatola di Illuminazione - Standard - 24V - (Skyroof Plus/Compact)
ELK.PNO.G1000.0102	RTS - 230V/50Hz - Scatola di Illuminazione - RGB - 24V - (Skyroof Plus/Compact)
ELK.PNO.G1000.0103	230V/50Hz - Scatola di Controllo Motore Sincronizzato - senza sensore (Pergola)
ELK.PNO.G1000.0104	RTS - 230V/50Hz - Scatola di Illuminazione - Standard - 24V - (Prestige / Pergola)
ELK.PNO.G1000.0109	RTS - 230V/50Hz - Scatola di Controllo Motore - CON35 - con sensore - (Skyroof Plus/Compact)
ELK.PNO.G1000.0110	RTS - 230V/50Hz - Scatola di Controllo Motore - CON50 - con sensore - (Skyroof Plus/Compact)
ELK.PNO.G1000.0111	RTS - 230V/50Hz - Scatola di Illuminazione - RGBWW - 24V - (Skyroof Plus/Compact)
ELK.PNO.G1000.0119	RTS - 230V/50Hz - Scatola di Illuminazione - RGB - 24V - (Prestige / Pergola)
ELK.PNO.G1000.0122	RTS - 230V/50Hz - Scatola di Illuminazione - RGBWW - 24V - (Prestige / Pergola)
ELK.PNO.G1000.0127	RTS - 120V/60Hz - Scatola di Controllo Motore Sincronizzato - senza sensore - (Pergola)
ELK.SMF.G1000.0013	Centralis Uno RTS
ELK.SMF.G1000.0020	Dispositivo standard - 2 Motori in Tandem (9750040A01)
ELK.SMF.G1000.0021	Ricevitore IGC RTS
ELK.SMF.G1000.0027	Coupleur 2 motori (9750040A01)
ELK.SMF.G1000.0044	Ricevitore Universale RTS (1810624)
ELK.SMF.G1000.0053	Ricevitore a Contatto Secco RTS (1841102)
ELK.SMF.G2000.0017	Alimentatore Mean Well
ELK.SMF.G4000.0026	Ricevitore Universale sottile RTS



TRADUZIONE
In caso di divergenze sull'interpretazione, prevale la versione in Inglese



MANUALE PER L'UTENTE
MOTORE RTS SKYROOF PLUS-COMPACT

INDICE

1. Istruzioni per la Programmazione	03
1.1. Avvertenze	03
1.2. Comando in Remoto	04
1.3. Programmazione degli Attuatori	06
1.4. Ripristino degli Attuatori	06
1.5. Trasferimento di un canale sul telecomando corrente ad un telecomando differente.	06

1. ISTRUZIONI PER LA PROGRAMMAZIONE

1.1. Attenzione

Un tecnico specializzato è responsabile per le procedure di installazione e la configurazione iniziale.

Quando la struttura bioclimatica è stata montata, controllare il collegamento del sistema motore e cioè, la scatola di controllo e anche l'attuatore – profilo in alluminio 40x20mm.

Alimentazione (120 or 230VCA / 50~60 Hz)

- Tutti i collegamenti elettrici devono essere conformi al NEC (National Electrical Code)[Codice Elettrico Nazionale] e ai codici locali.
- Le Scatole delle Unità di Controllo (Centraline) possono essere collegati in PARALLELO.
- È opportuno prevedere un dispositivo per disconnettere autonomamente l'alimentazione di ciascun motore.
- E' necessario fornire l'alimentazione solo alla Scatola dell'Unità di Controllo. Il ricevitore è totalmente rinchiuso all'interno della Scatola dell'Unità di Controllo (centralina).
- PALMIYE si riserva il diritto di invalidare la garanzia del motore se non sono state seguite le raccomandazioni per i collegamenti elettrici.
- La Scatola dell'Unità di Controllo opera alimentata a 120 or 230 V AC / 50~60 Hz.

Requisiti per l'Installazione

- Se l'installazione prevede l'applicazione di diversi sistemi RTS, solo uno di questi ultimi deve essere alimentato durante la programmazione. Tutti gli altri sistemi RTS devono rimanere scollegati. Ciò eviterà interferenze durante la programmazione iniziale di ciascun motore.
- Utilizzare unicamente le unità di controllo radio RTS SOMFY. Il ricevitore (433,42 MHz) deve essere programmato con trasmettitori.

Configurazione dei Pulsanti sulla Scatola di Controllo (Centralina)



Figura 1

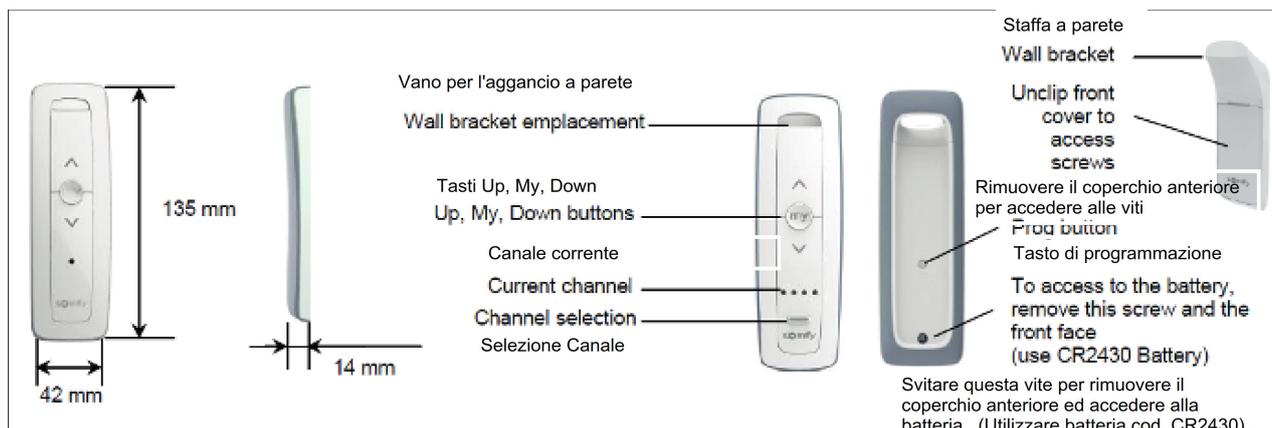
I colori nel disegno sono solo schematici; in realtà, queste parti sono sempre di colore grigio

1.2. Comando in Remoto

1.2.1. Configurazione dei Tasti

I prodotti Skyroof Plus/Compact sono dotati di un attuatore. L'apertura, la chiusura o l'arresto dei pannelli, sono operazioni comandate via radio tramite i rispettivi tasti (figure 2 e 3 sottostanti).

- Situo 1 (dotato di un unico canale, in grado di comandare 1 motore RTS)
- Situo 5 (dispone di 5 canali, in grado di comandare 5 differenti motori RTS)
- Telis 16 (dispone di 16 canali, in grado di comandare 16 differenti motori RTS)



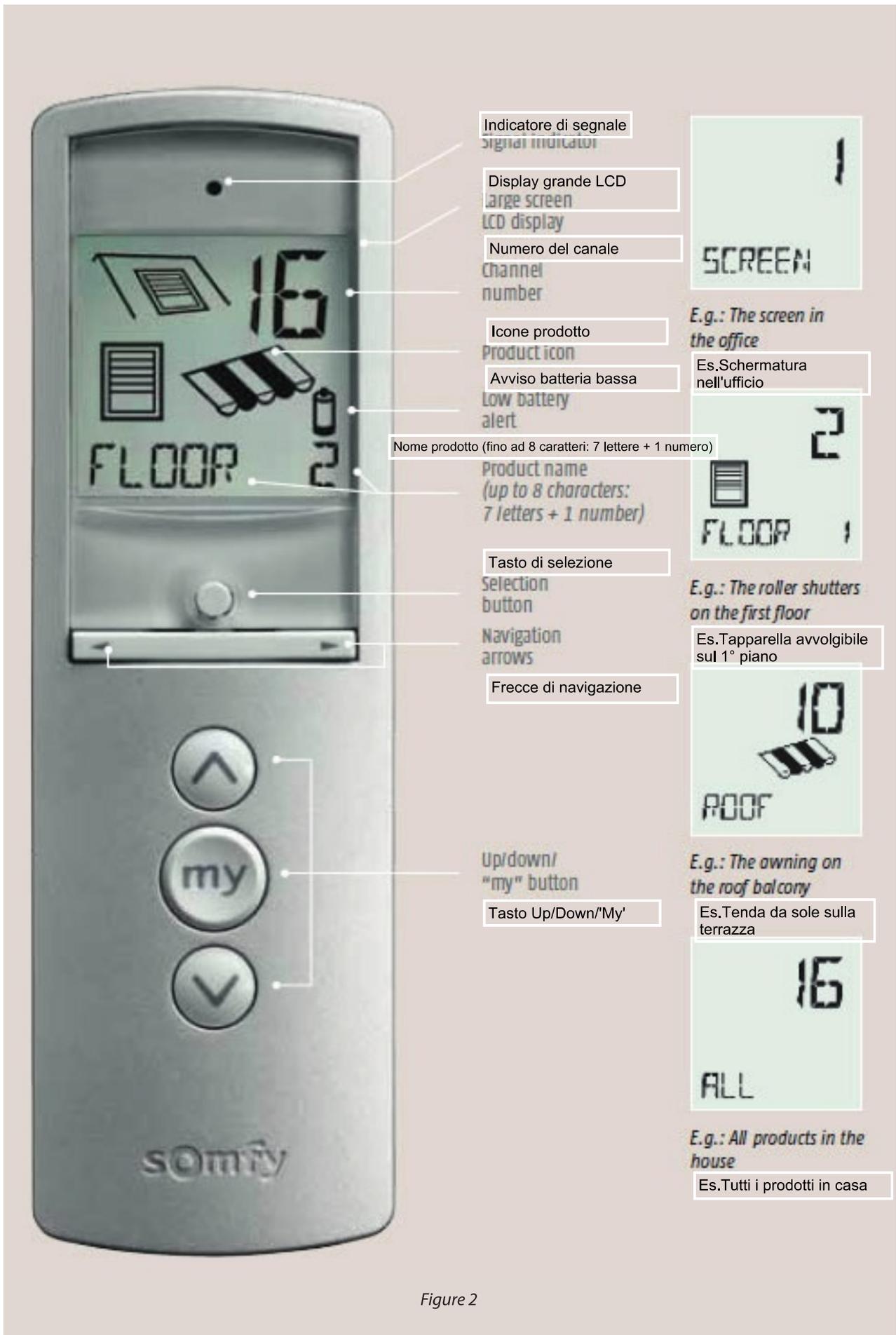
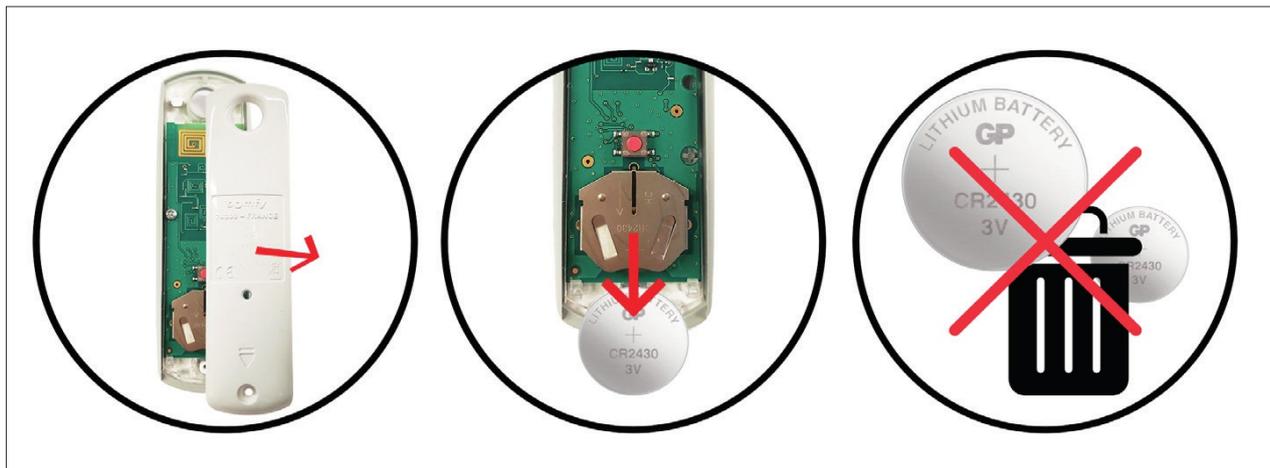


Figure 2

1.2.2. Sostituzione della Batteria



1. Allentare le viti sul retro del telecomando utilizzando un cacciavite e rimuovere il coperchio posteriore.
2. Sostituire la batteria con uno al litio - 2430 a 3V.

1.3. Programmazione degli Attuatori

Step 1: Sul telecomando scegliere il canale desiderato.

Step 2: Premere il tasto "REMOTE CONTROL" (~5sec.) sul pannello finchè il motore non si avvia ad impulso (jog) 2 volte (~10 sec.)

Step 3: Premere il tasto 'PROG' sul telecomando.

1.4. Ripristino degli Attuatori

Passaggio 1: Sul telecomando scegliere il canale che si desidera impostare per il motore.

Passaggio 2: Premere il tasto "REMOTE CONTROL" sulla scatola di controllo finchè il motore non si avvia ad impulso (jog) 2 volte (~10 sec.). Tutti i telecomandi memorizzati verranno eliminati.

- Tasto "UP": apre i pannelli louvre.
- Tasto "DOWN": chiude i pannelli louvre.
- Tasto "MY": arresta il motore e assicura che i pannelli rimangono nella posizione in cui si trovano.

1.5. Trasferimento di un canale sul telecomando corrente ad un telecomando differente.

Step 1: Sul telecomando corrente, selezionare il canale che si desidera trasferire.

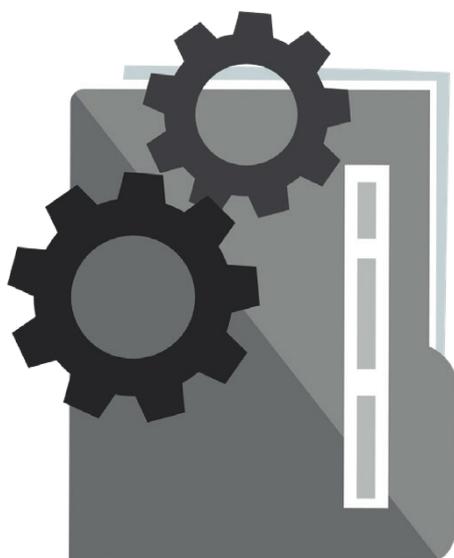
Step 2: Sul telecomando corrente, tenere premuto il tasto 'PROG'.

Step 3: Sul telecomando nuovo selezionare il canale desiderato.

Step 4: Sul nuovo telecomando, premere e rilasciare il pulsante 'PROG'.

TRADUZIONE

in caso di divergenze sull'interpretazione, prevale la versione in lingua inglese



**MANUALE PER L'UTENTE
ILLUMINAZIONE A COLORE RTS STANDARD
SKYROOF PLUS & COMPACT**

INDICE

1. Istruzioni per la Programmazione	03
1.1. Avvertenze	03
1.2. Comando in Remoto	04
1.3. Programmazione degli Attuatori	06
1.4. Ripristino degli Attuatori	06
1.5. Trasferimento di un canale sul telecomando corrente ad un telecomando differente	06
2. Scatole di Controllo (centraline) Relative	07

1. ISTRUZIONI PER LA PROGRAMMAZIONE

1.1. Avvertenze

Un tecnico specializzato è responsabile per le procedure di installazione e la configurazione iniziale.

Quando la struttura bioclimatica è stata montata, controllare il collegamento del sistema motore e cioè, la scatola di controllo e anche l'attuatore – profilo in alluminio 40x20mm.

Alimentazione (120 o 230VCA /50~60 Hz)

- Tutti i collegamenti elettrici devono essere conformi al NEC (National Electrical Code) [Codice Elettrico Nazionale] e ai codici locali.
- Le Scatole delle Unità di Controllo (Centraline) possono essere collegati in PARALLELO.
- È opportuno prevedere un dispositivo per disconnettere autonomamente la potenza di ciascun motore.
- È necessario fornire l'alimentazione solo alla Scatola dell'Unità di Controllo. Il ricevitore è totalmente rinchiuso all'interno della Scatola dell'Unità di Controllo.
- PALMIYE si riserva il diritto di invalidare la garanzia del motore se non sono state seguite le raccomandazioni per i collegamenti elettrici.
- La Scatola di Controllo opera alimentata a 120 o 230 V AC / 50~60.

Requisiti per l'Installazione

- Se l'installazione prevede l'applicazione di diversi sistemi RTS, solo uno di questi ultimi deve essere alimentato durante la programmazione. Tutti gli altri sistemi RTS devono rimanere scollegati. Ciò eviterà interferenze durante la programmazione iniziale di ciascun motore.
- Utilizzare unicamente le unità di controllo radio RTS SOMFY. Il ricevitore (433,42 MHz) deve essere programmato con trasmettitori.

Configurazione dei Pulsanti sulla Scatola di Controllo (Centralina)



Figura 1

* I colori nel disegno sono solo schematici; in realtà, queste parti sono sempre di colore grigio.

1.2. Comando in Remoto

1.2.1. Configurazione dei Tasti

I prodotti Skyroof Plus/Compact sono dotati di un attuatore. L'apertura, la chiusura o l'arresto dei pannelli sono operazioni comandati via radio tramite i rispettivi tasti (figure 2 e 3 sottostanti).

Sono disponibili 3 modelli di telecomandi:

- Situo 1 (dotato di un unico canale, in grado di comandare un unico motore RTS).
- Situo 5 (dispone di 5 canali, in grado di comandare 5 differenti motori RTS).
- Telis 16 (dispone di 16 canali, in grado di comandare 16 differenti motori RTS).



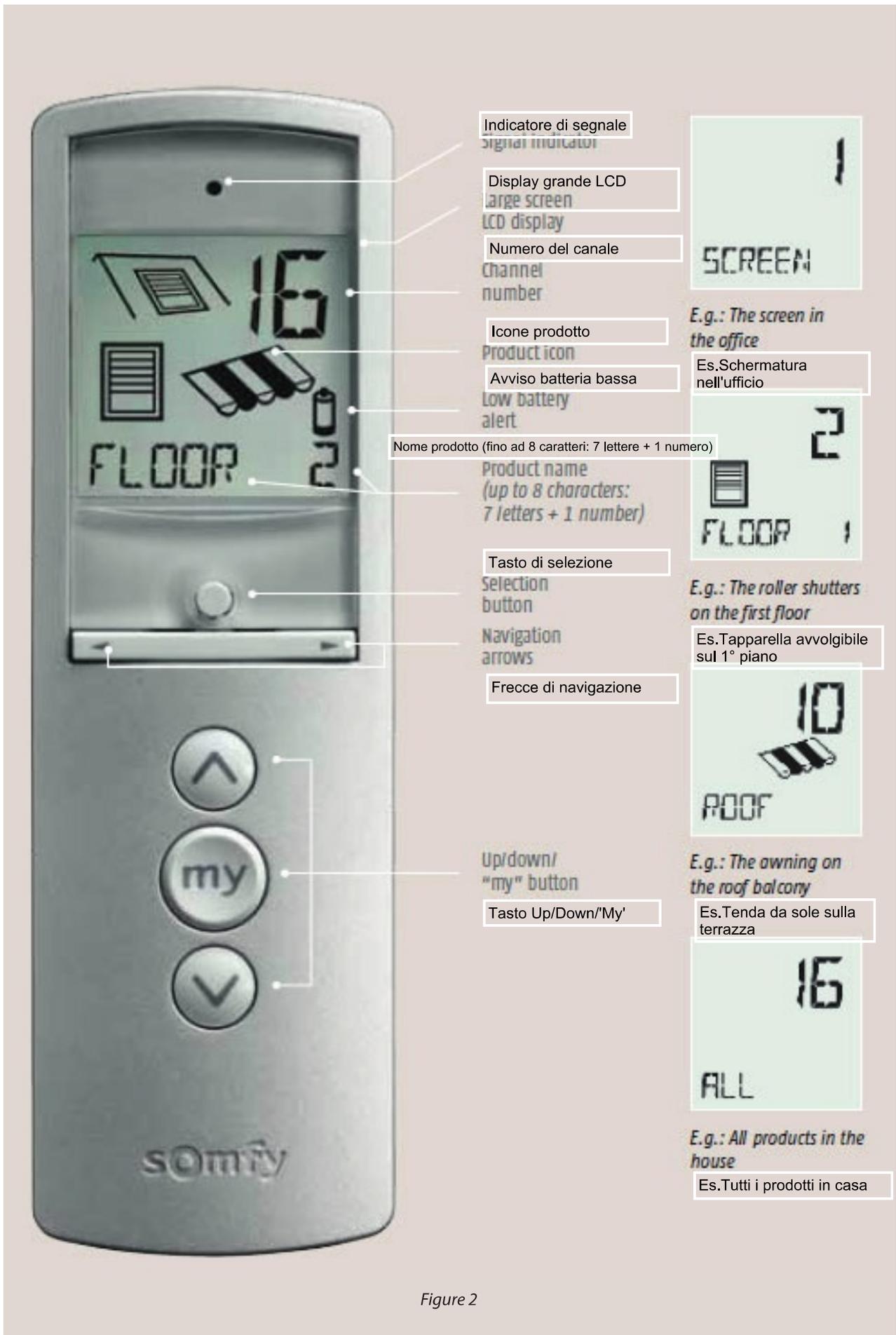
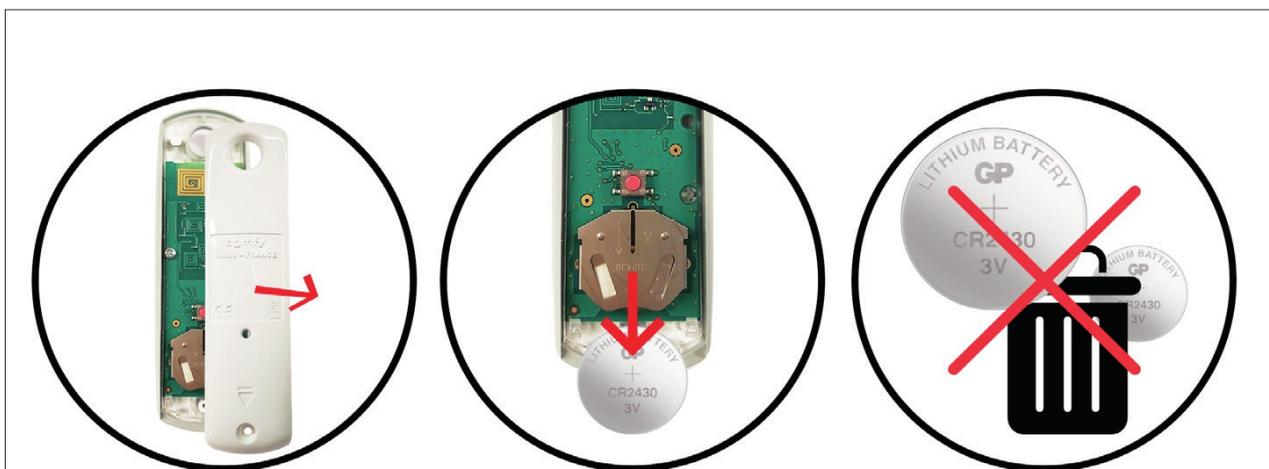


Figure 2

1.2.2. Sostituzione della Batteria



1. Allentare le viti sul retro del telecomando utilizzando un cacciavite e rimuovere il coperchio posteriore.
2. Sostituire la batteria con uno al litio - 2430 a 3V.

1.3. Programmazione dell'Illuminazione

Passaggio 1: Sul telecomando scegliere il canale desiderato.

Passaggio 2: Mentre la scatola è alimentata/accesa, interrompere l'alimentazione - accertarsi che l'alimentazione sia spenta.

Passaggio 3: Accendere la scatola – accertarsi che l'alimentazione sia accesa (~2 secondi).

Passaggio 4: Spegner e accendere la scatola 5 volte entro 5 secondi.

Passaggio 5: Lasciare mantenendo attivato ON (accesa). Le luci a LED lampeggeranno entro 10 sec.

Passaggio 6: Premere il pulsante 'PROG' sul telecomando per almeno 2 secondi.

1.4. Ripristino dell'Illuminazione

Passaggio 1: Sul telecomando scegliere il canale che si desidera impostare per l'illuminazione.

Passaggio 2: Mentre la scatola è alimentata/accesa, interrompere l'alimentazione - accertarsi che l'alimentazione sia spenta.

Passaggio 3: Spegner e accendere la scatola 10 volte entro 10 secondi.

Passaggio 4: Lasciare mantenendo attivato ON (accesa).

* Le luci a LED lampeggeranno entro 10 secondi.

Il ripristino della scatola di controllo dell'illuminazione è completato.

1.5. Utilizzo delle luci

- Tasto 'UP': questo tasto apre i LED. Premendo il tasto 'UP', si aumenta la luminosità della luce (alta).
- Tasto 'DOWN': Questo tasto chiude i LED. Premendo il tasto 'DOWN', si abbassa l'intensità della luce (bassa).

- Tasto 'MY': Agendo sui tasti UP e DOWN si raggiunge il livello di intensità desiderata, quindi, premere il tasto 'MY' per 5 secondi per memorizzare l'intensità della luce preferita.

A prescindere dell'intensità della luce, si raggiunge il livello di luce preferita premendo il tasto 'MY'.

1.6. Trasferimento di un canale sul telecomando corrente ad un telecomando differente.

Passaggio 1: Sul telecomando corrente, selezionare il canale che si desidera trasferire.

Passaggio 2: Sul telecomando corrente, tenere premuto il tasto 'PROG'.

Passaggio 3: Sul telecomando nuovo, selezionare il canale desiderato.

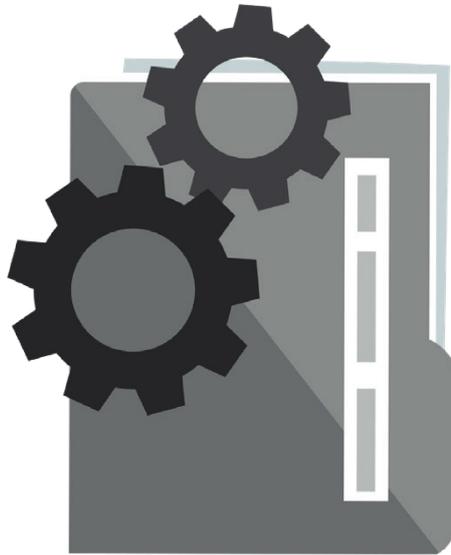
Passaggio 4: Sul telecomando nuovo, premere e rilasciare il pulsante 'PROG'.

2. RELATED CONTROL BOXES

Control box code	Control box description	Part code	Part description
ELK.PNO.G1000.0101	Scatola di Illuminazione RTS - 230V/120V - standard - 24V - Skyroof Plus/Compact.	ELK.PNO.G1000.0096	Vuota – Elemento in plastica Scatola di Controllo Illuminazione IO e Motore – Skyroof Plus e Compact
		ELK.SMF.G2000.0017	Alimentatore Mean Well 24V - 220V
		ELK.FMT.G2000.0020	Skyroof - Scheda illuminazione a colori standard - 24V - Femto(2)
		PLS.CNT.G0003.BRUT	Guarnizione anti-perdita scatola di controllo - Ø5mm- 1200mm
		PLS.APR.G0007.BRUT	Morsettiera scatola di controllo

TRADUZIONE

in caso di divergenze sull'interpretazione, prevale la versione in lingua inglese



**MANUALE PER L'UTENTE
ILLUMINAZIONE A COLORE RGB RTS
SKYROOF PLUS & COMPACT**

INDICE

1. Istruzioni per la Programmazione	03
1.1. Avvertenze	03
1.2. Comando in Remoto	04
1.3. Programmazione dell'Illuminazione	06
1.4. Ripristino dell'Illuminazione	06
1.5. Utilizzo delle Luci	06
1.6. Trasferimento di un canale sul telecomando corrente ad un telecomando differente	07
2. Scatole di Controllo (centraline) Relative	07

1. ISTRUZIONI PER LA PROGRAMMAZIONE

1.1. Avvertenze

Un tecnico specializzato è responsabile per le procedure di installazione e la configurazione iniziale.

Quando la struttura bioclimatica è stata montata, controllare il collegamento del sistema motore e cioè, la scatola di controllo e anche l'attuatore – profilo in alluminio 40x20mm.

Alimentazione (120 o 230VCA /50~60 Hz)

- Tutti i collegamenti elettrici devono essere conformi al NEC (National Electrical Code) [Codice Elettrico Nazionale] e ai codici locali.
- Le Scatole delle Unità di Controllo (Centraline) possono essere collegati in PARALLELO.
- È opportuno prevedere un dispositivo per disconnettere autonomamente la potenza di ciascun motore.
- È necessario fornire l'alimentazione solo alla Scatola dell'Unità di Controllo. Il ricevitore è totalmente rinchiuso all'interno della Scatola dell'Unità di Controllo.
- PALMIYE si riserva il diritto di invalidare la garanzia del motore se non sono state seguite le raccomandazioni per i collegamenti elettrici.
- La Scatola di Controllo opera alimentata a 120 o 230 V AC / 50~60.

Requisiti per l'Installazione

- Se l'installazione prevede l'applicazione di diversi sistemi RTS, solo uno di questi ultimi deve essere alimentato durante la programmazione. Tutti gli altri sistemi RTS devono rimanere scollegati. Ciò eviterà interferenze durante la programmazione iniziale di ciascun motore.
- Utilizzare unicamente le unità di controllo radio RTS SOMFY. Il ricevitore (433,42 MHz) deve essere programmato con trasmettitori.

Configurazione dei Pulsanti sulla Scatola di Controllo (Centralina)



Figura 1

* I colori nel disegno sono solo schematici; in realtà, queste parti sono sempre di colore grigio.

1.2. Comando in Remoto

1.2.1. Configurazione dei Tasti

I prodotti Skyroof Plus/Compact sono dotati di un attuatore. L'apertura, la chiusura o l'arresto dei pannelli sono operazioni comandati via radio tramite i rispettivi tasti (figure 2 e 3 sottostanti).

Sono disponibili 3 modelli di telecomandi:

- Situo 1 (dotato di un unico canale, in grado di comandare un unico motore RTS).
- Situo 5 (dispone di 5 canali, in grado di comandare 5 differenti motori RTS).
- Telis 16 (dispone di 16 canali, in grado di comandare 16 differenti motori RTS).



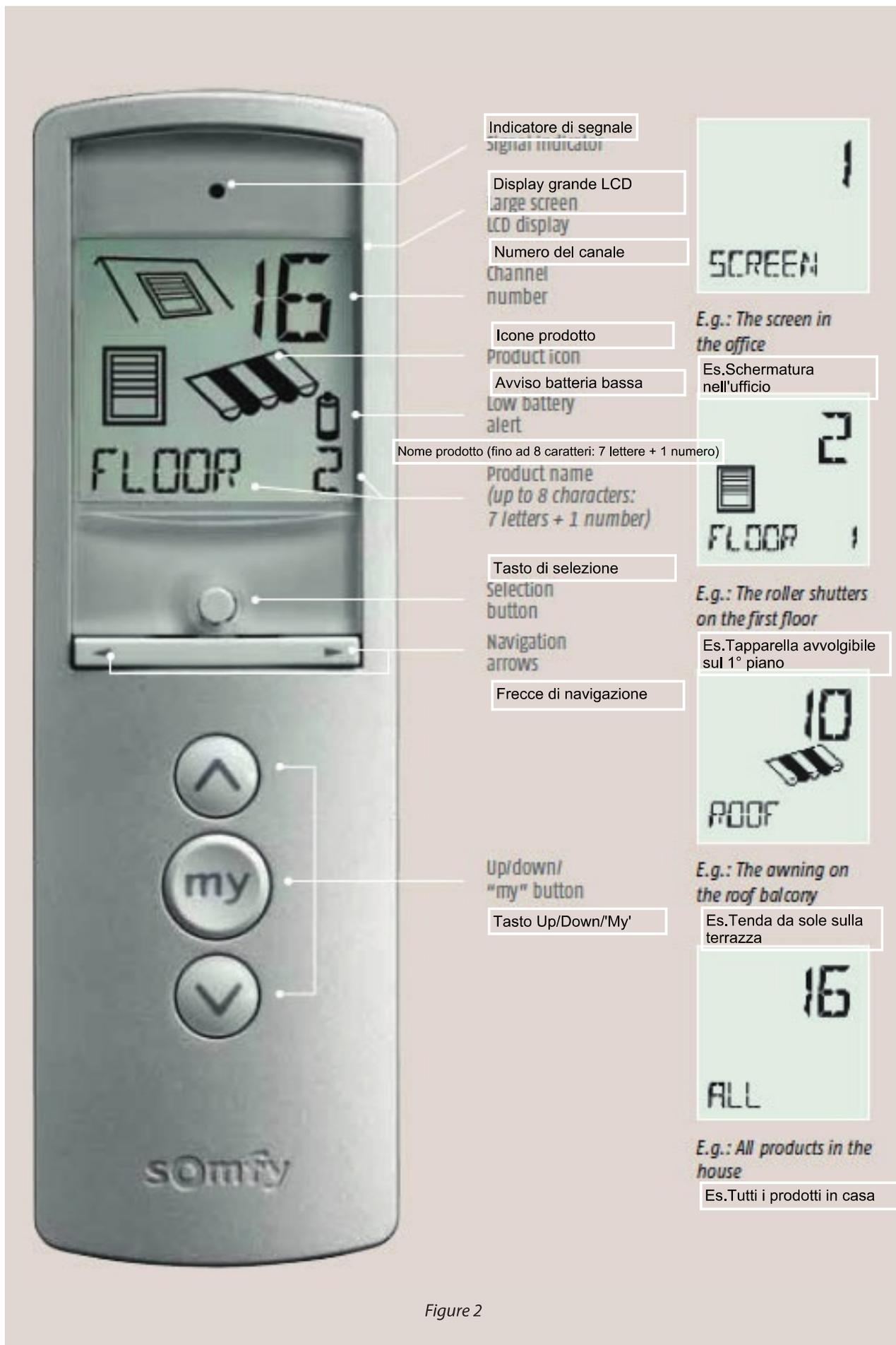
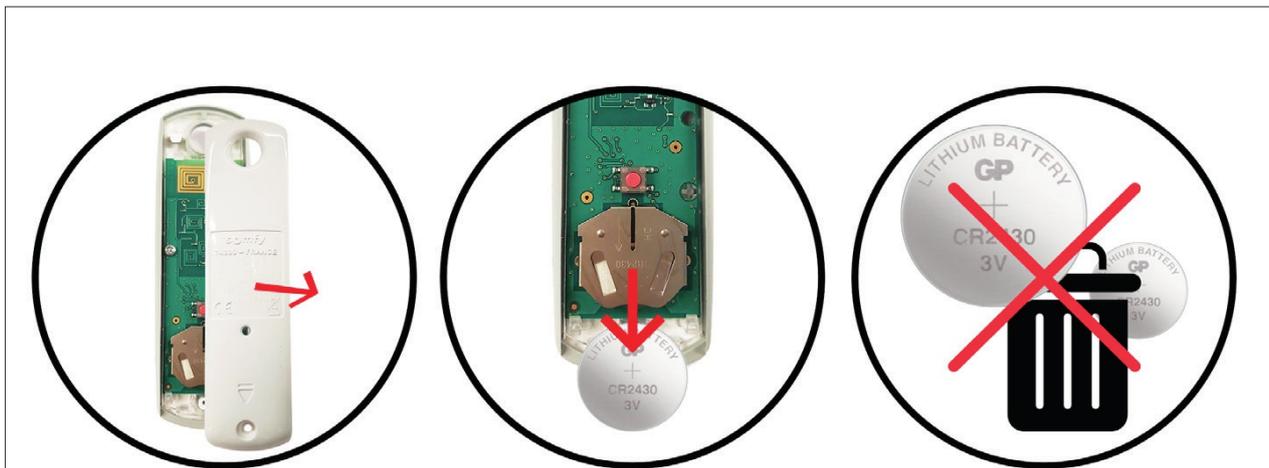


Figure 2

1.2.2. Sostituzione della Batteria



1. Allentare le viti sul retro del telecomando utilizzando un cacciavite e rimuovere il coperchio posteriore.
2. Sostituire la batteria con uno al litio - 2430 a 3V.

1.3. Programmazione dell'Illuminazione

Passaggio 1: Sul telecomando scegliere il canale desiderato.

Passaggio 2: Premere il tasto 'PROGRAMMING' (~5 secondi) sul pannello finché i Led non lampeggiano 2 volte (~10sec.).

Passaggio 3: Premere il tasto 'PROG' sul telecomando.

1.4. Ripristino dell'Illuminazione

Passaggio 1: Premere il tasto 'PROGRAMMING' (~5sec.) sul pannello finché i LED non lampeggiano 2 volte (~10sec.).

Passaggio 2: Premere il tasto 'PROG' sul telecomando.

1.5. Utilizzo delle luci

- Tasto 'UP': questo tasto apre i LED. Premendo il tasto 'UP', si aumenta la luminosità della luce (alta).
- Tasto 'DOWN': Questo tasto chiude i LED. Premendo il tasto 'DOWN', si abbassa l'intensità della luce (bassa).
- Tasto 'MY': Permette di creare transizioni di colore differenti. Consente inoltre di accedere alla modalità che offre transizioni di colore in maniera automatica.

1.6. Trasferimento di un canale sul telecomando corrente ad un telecomando differente.

Passaggio 1: Sul telecomando corrente, selezionare il canale che si desidera trasferire.

Passaggio 2: Sul telecomando corrente, tenere premuto il tasto 'PROG'.

Passaggio 3: Sul telecomando nuovo, selezionare il canale desiderato.

Passaggio 4: Sul telecomando nuovo, premere e rilasciare il pulsante 'PROG'.

2. SCATOLE DI CONTROLLO RELATIVI

Codice Scatola di Controllo	Descrizione Scatola	Codice Articolo Componente	Descrizione Componente
ELK.PNO.G1000.0102	Scatola di Illuminazione RTS - 230V/120V - RGB - 24V - Skyroof Plus/Compact	ELK.PNO.G1000.0096	Vuota – Elemento in plastica Scatola di Controllo Illuminazione IO e Motore – Skyroof Plus e Compact
		ELK.SMF.G2000.0017	Mean well Power supplier 24V - 220V
		ELK.FMT.G2000.0021	Skyroof - Scheda illuminazione a colori RGB - 24V - Femto(3)
		PLS.CNT.G0003.BRUT	Guarnizione anti-perdita scatola di controllo - Ø5mm- 1200mm
		PLS.APR.G0007.BRUT	Morsettiera scatola di controllo
ELK.PNO.G1000.0111	Scatola di Illuminazione RTS - 230V/120V - RGBWW - 24V - (Skyroof Plus/ Compact)	ELK.PNO.G1000.0096	Vuota – Elemento in plastica Scatola di Controllo Illuminazione IO e Motore – Skyroof Plus e Compact
		ELK.SMF.G2000.0017	Mean well Power supplier 24V - 220V
		ELK.FMT.G2000.0027	Skyroof - Scheda di illuminazione a colore RGBWW - 24V - Femto(6)
		PLS.CNT.G0003.BRUT	Guarnizione anti-perdita scatola di controllo - Ø5mm- 1200mm
		PLS.APR.G0007.BRUT	Morsettiera scatola di controllo